

(ارتقا) نك استانبول و طهره ایچون
بر سنه ك آبره سی ۳۲ فروشدر .

مخانی بالجه ارباب قله آیقدره هر ال
قلم طوتان یازمیلیر .

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده ۴۰
نومرولی « معلومات » مطبعه سیدر .

JOURNAL ILLUSTRE
IRTIKA

ارتقا

ادبیات ، فنون عسکریه ، بحریه ، تاریخ ،
تجارت ، زراعت ، صنایع ، معارف ، امور
نافعه و ! کلجه لی فقراتدن باحت مصور
جریده در .

هر نوع خصوصیات ایچون غزته نك مدیری
سمادتلو ظاهر بك افندی حضرتلرینه مراجعت
اولنور .

BUREAUX :
Imprimerie Tahir Bey
40, rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

جمعه کونلری نشر اولنور قتی و ادبی مصور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

پوتاسيوم
سوديوم
كبريت
املاح كاسيه و مغزيه - كافي مقدارده .
قلورسوديوم (عادى طوز) - ليترده ۰۰۳۳ دهى گرام تيجه : تحليل اولان نومو
قلوى قاربوناتي بر معدن صوبيدر .

ايشته (غازلى كول هامي) نك حاوى اولديني اجزاء كيميويه بروجيه بالا اولوب
صورت و كيفيت استعمالنى اطبايه سوروب اكا كوده حركت ايتك مقتضاي
حكمتدر .



كوتاهيه ايله قره حصار شوسه نى اوزرنده قوناق محي اولان (التون طاش) ناحيه سنده
شايان دقت برشى كوريله مز سوده ديوارله محاط بر قبرستان ايتجده ، يوكسك و منتظم
بر منارلى كار كيريوجك بر جامع شريف ذكره شايسته در . پورصوف صوبي ايشته بورادن
ظهور ايدر .

(غازلى كول) اووه سنى احاطه ايدين سلسله جبال طاراشه رق كنش بر بوغاز حالده
بر مدت ده اتمداد ايتدكن صوكره ينه كسب وسعت ايدوب اسكى حالى البر .
(عثمانقوي) دربندى كچيلدكن صوكره توصيف ايتديكمز اووه يه ايلوركه ،
بورادن قره حصارك سياه ، ارق بر كاني الطييه قبالى ، قارشومزده مهيب
منظرله تشكيل ايدر .

(قره حصار) يارم ساعت مسافه ده سياه ، برى برندن آبرى فقطهرى يكاره طاشلر
حقنده كوريلر درلو حرافلر نقل و روايت ايدرلر :

كوبا بر جوانك قيو قوردلر يمش ، صاحبه نى اولان قادين مسلمه جواندن شكاي
ايتش شاهد مقامنده بوقبارى كوسترمش ايتش !

(قره حصار) كايكرن صول طرفده ، ازمته قديمده موجود بروولقانك قحقه سندن
اقتش جسم بر ماده سياله (لاف) لاف بقايا سندن اوج تيه مصادف نظر دقت اولور .
بوحوالده بالاخره دخى اندفاعات بر كانيه وقوع بولش ايدوكندن ماده سياله دن مشكل
شوتيله توجي برشكل و وضعيت المشر . عصرلردن برى ياغان ياغمورلر بو طاشلرك
اوتسنى بروسنى ايتنديرمش بو صورته او بوقار ، اولوقلر پيدا ايتشدر .

بركره (قره حصار) ي كورمش اولانلر يوزلرجه مناظر بر كانيه ايله برلكده جبالق
بر اووه نك اورته سنه ايتلمش اولان بو محروطى الشكل تپلر كوستريله (قره حصار) قبالى
اولدينى سويلمكه تردد ايتز ، بوقصه نك جوارنده كى قبال اشكال غربايت اشكاللر يله بودرجه
نوزه جاريتمده در .



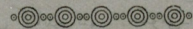
(قره حصار صاحب) استاسيونه ساعت دردى اون كچه رك موصلت ايتدك استاسيون
موقعى سطح بجرندن (۱۰۰۸) متره ارتفاعده در . بوراده قطار كرى دقيقه توقفا ايتشدر .
قره حصارى چوقدن برى زيارت ايتك جاكير زميرم ايدى . بونكچون قطار ك استاسيونه
بران اول موصلته صبر سز قلعه انتظار ايليوردم . هر قدر بوبلده قديمه نى قونيه دن عودتمده
زيارت ايتش ايسهمده خط سياحتمده كى استقامتى تبديل ايتمك و سلسله مشهوداته فاصله
ويرمه مك ايجون شمدي زيارت ايديسورم شوبله كه :

قونيه دن در سعاده متوجها بر جمعه ايرتسى كوني حركتمز مقرر اولوب انشاي
راهده قره حصاره دخى اوغرايه جعفر دن محلى معارف قوميسيونى رئيسى احمد صلاح الدين
چلي اقتدى به زمان حركتمى بالتقريف اشعار ايتش ايكن . قونيه ده اعدادى مدير كننده
بولنديغ ايتامده شريف بختلى اولديغ اجبا ايله بودقمه كندورله معارفه پيدا ايلديكمز و نك
ابرام و اصرازلرى اوزر نيمه يوم حركتمى بازارده تعليقه مجبور اولش . مع مافيه
سبب تاخري اقتدى موسى ايله تكرار بيلديركمك لزوم كورمش ايدم .

كر كره احمد اقتدى ايله كر كره قره حصار اوزدها فيض ايتكشاي سجاده نشاني جبال الدين
چلي اقتدى حضرت تاريه اولجه معارفه و القتمز اولديغندن قطار ك قره حصار استاسيونه
ورودنده احمد اقتدى ايله شيخ اقتدى نك مخدومى عاجزلر نيه منتظر بولدم ؛ مشكول مقامته
لطفكاري نى يك زياده ممنون و متشكر ايتدى .



ايله (۳۰۰۰) كيلو آرسنده تخالف
ايتكمده در . (غريبنون) كطوريخي خفيف
و مساماتيدر . بناء عليه (۱۹۰۱) دن
(۱۹۲) نموزى نهايته قدر فوق العاده
دينه حك بر درجه ده اولان (۴۸۶) ميليتمتر
صو فقط يالكز مابنده (۱۱۱) ميليتمتر
صو جمع ايدلشدر . ابي طاراب اولان بر هوا
چوق مقدارده خامض آزوت احضار ايدر .
ايلك بهارده ياغمورك مبدولنى يالكز
بغداك آزوتى حاوى اولسندن يشقه (قلور
فيل) جيجراتك اوزون زمان تاثير نى دخى
محق اولدينى كوريلر .



سياح : محمد نيا

[۱۶۴ نجى نغمه مردن مابند]

(غازلى كول هامي) (كهچك) ، (عمر) قابليجه لرى (قره حصار) قصبه سنه ايكي ساعت
مسافه ده اولوب (قزل كلسا) ايليجمى ايشه بش ساعت اوزاقلتمده در . بودرت قابليجه نك
امراض جليديه نفع و فائده لرى يك مجريد .

(غازلى كول هامي) نه بر جاريك مسافه ده جيتلى صوبه مشابه و (اكنى صو) تغيير
اولور بر معدنى مو نبعان ايتكمده اولديغندن شيشلر دروننده اولدينى حالده داخلده
صرف و استهلاك ايدلديكى كى اوروييه دخى كتورلمكده در .

ايلك و صوك بهار موسملرنده بو قابليجه لره ازميردن ، ايديندن ، وسائر جوار
ولايتلردن يك جوق كيمسه كلوب بش اون كون استحمام ايله عون و عنايت خدا ايله
شفاياب اوله رق عودت ايتدكار نى كوردم .

بوقارده بيان ايلديكم و جهله ، بوقابليجه لر مكاتب ابتدائيه محليه قارشولق اوله رق
بالارده عنايت عاده حضرت پادشاهى جهت معارفه ترك و تخصيص بيورلمش اولديغندن بانيو
داوولرى اولدقجه منتظم بر حالده طوتمكده در .

باخصوص قره حصار معارف قوميسيونى رئيسى احمد چلي اقتدى برادر نيز خير خواه
خدمت معارفه مباحي ذواتن بولنديغندن بورالرك اعمار نيه الدن كلديكى مرتبه غيرت
و محبت ايتكمده در .

ايلك و صوك بهارلرده بوقابليجه لره مداوم اولانلر بر خدمت و سهولت املق اوزره ،
(قره حصار - ازمير) عثمانى شمندور قومانيه سى مقن سفرلر خارجده اوله رق (غازلى
كول) و (جام) موقعايله قطارلر تخصيص ايتشدر .

بورالردن نبعان ايدين معدن صولرنك خارجه تقاى و رواجى تسهيل و زيبه ايجون
اجورات نقله نى دخى تنزيل ايتك صوزتيله مملكته قارشو ابرازخير خواهى ايلمش ايدى .



(غازلى كول) دم نبعان ايدين معدن صولرنك خواص شفائيه سى معلوم و مجرب
ايسده نكي مواد كيميويه نى جامع و حاوى اولدينى كلامق ايجون شمدي به قدر هيج
برطرقدن بركونه نشك و وقوع بولش اولدينى نظر دقته الهرق نفعي تعميم رغبتى ترسيد
و بو صورته ده معارفه خدمت ايتك امل و ارزوسيله اصول و وساطت فينده اتره سنده تحليل
ايتديرمك لاييغ برابورلك بر صورتي قوميسيون رئيسى موسى ايله احمد اقتدى به ارسال
ايلمش ايدم .

اشبو ميه معدنه نك محتوياتى شورلردر :
بقايا - ليتره : ۳۰۵
خامض قاربون - واردر .